



**DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 01035  
PER AUTOVEICOLI ALFA ROMEO 33 4x4**

**ANNO 1991**

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE  
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

**CARATTERI E GRANDEZZE  
AL VERO**

marchio di convalida

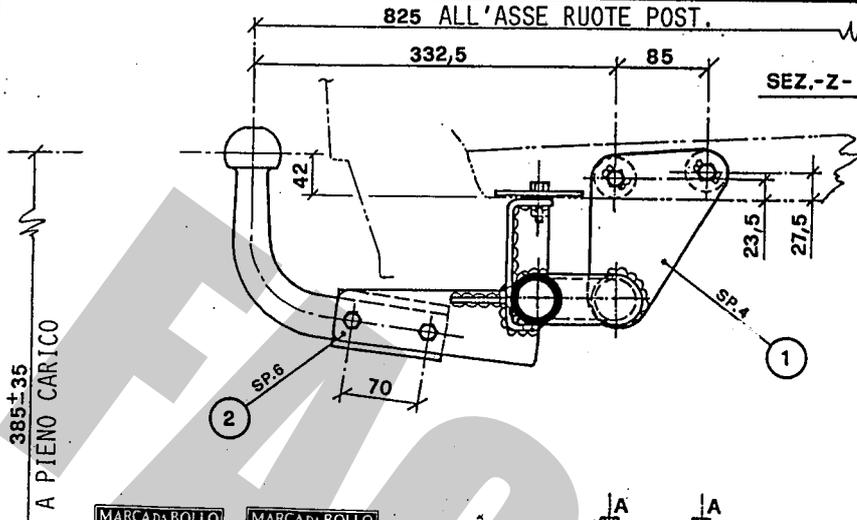
MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA  
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

**ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE  
RIPORTATI SU APPOSITA  
TARGHETTA**

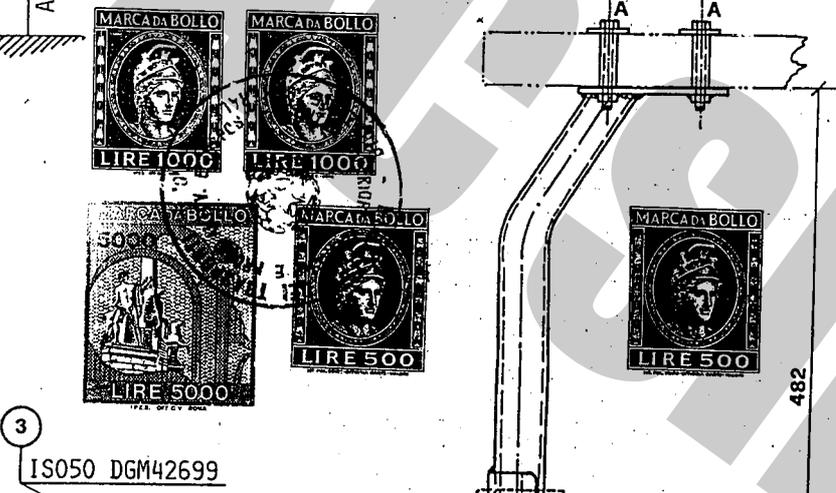
**VERBALE N° 015/91 DEL 4 FEB. 1991**

825 ALL'ASSE RUOTE POST.

FAC SIMILE TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE

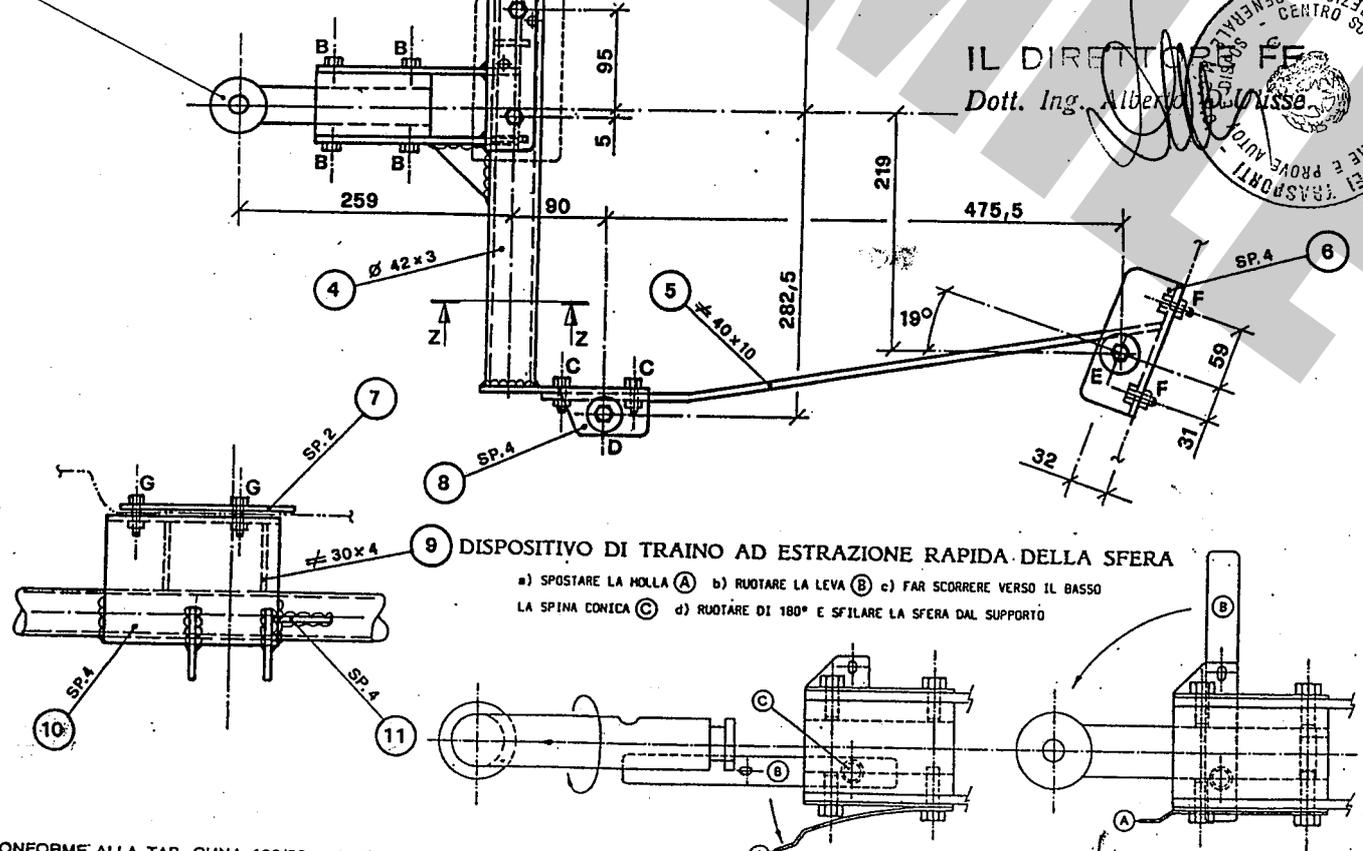


			
STRUTTURA DI TRAINO TIPO	01035		
PER AUTOVEICOLO TIPO ALFA 33 4x4			
CARICO STATICO SULLA SFERA kg			
APPR. C.S.R.P.A.D.-RM VERBALE N°	015/91RM		
Sir. TORRETÀ tel. 075-787033 06080 S. SISTO (PG)			



- (A) NR.2/VITI M8x70-CONTACT-DIST.Ø17x48-ROND.Ø30-DADO SALDATO
- (B) NR.4/VITI M10x20-CONTACT
- (C) NR.2/VITI M8x25-DADO-CONTACT
- (D) NR.1/VITE M8x25-DADO-CONTACT-ROND.Ø30
- (E) NR.1/VITE M8x25-DADO-CONTACT-ROND.Ø30
- (F) NR.2/VITI M8x25-CONTACT-DADO ESISTENTE
- (G) NR.2/VITI M8x25-CONTACT-DADO SALDATO

IL DIRETTORE  
Dott. Ing. *Alberto Lunise*

**DISPOSITIVO DI TRAINO AD ESTRAZIONE RAPIDA DELLA SFERA**  
 a) SPOSTARE LA MOLLA (A) b) RUOTARE LA LEVA (B) c) FAR SCORRERE VERSO IL BASSO LA SPINA CONICA (C) d) RUOTARE DI 180° E SFILARE LA SFERA DAL SUPPORTO

PROVVEDIMENTO DI VOLTURA N. 552 DEL 27-1-95 A FAVORE DI UMBRA RIMORCHI S.R.L.



**DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 01035  
PER AUTOVEICOLI ALFA LANCIA SPA  
33 BL. 4x4**

**ANNO 1990**

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE  
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

marchio di convalida

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA  
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

**ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE  
RIPORTATI SU APPOSITA  
TARGHETTA**

**VERBALE N° 015/91 DEL -4 FEB. 1991**

**TABELLA MASSE RIMORCHIABILI**

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIABILE KG	LARGHEZZA MAX RIMORCHILLE -MT	CARICO STATICO SU SFERA KG
51103 EST 03-B-C-D " 06-B-C-D " 15-B-C-D-E-F-G-H " 24-B-C-D-E-F-G-H " 26-B-C-D " 32-B-C-D	905 A2A 905 A2F 905 A2L 905 AZR 905 A3A 905 A2T	1000 " " " " "	2.35 " " " " "	50 " " " " "
<p>Prot. <u>5882</u> del <u>29/11/90</u> operazione <u>26 Rn 062611</u> agli autoveicoli sopra indicati può essere applicata la struttura di traino approvata con verbale n° <u>015/91/RN</u> del <u>-1 FEB. 1991</u> C. S. R. P. A. D. di ROMA IL DIRETTORE</p> <div data-bbox="555 1176 774 1393" style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <p>Imposta di bollo assolta mediante versamento in c/c postale ai sensi dell'art. 7 della legge 18-10-78, n° 625</p> </div> <div data-bbox="893 1064 1181 1332" style="text-align: center;"> </div> <div data-bbox="1212 795 1468 1030" style="text-align: right;"> </div>				



COD.: 01035

TIMBRO A SECCO

UMBRA GANCI S.r.l.

S.SISTO (PG)

CERTIFICATO DI ORIGINE DI UN DISPOSITIVO DI TRAINO

"UMBRA GANCI"

Si certifica che il dispositivo di traino, illustrato sul retro, è identificabile con apposita targhetta posta vicino al gancio a sfera, riportante il marchio di fabbrica, il N° di approvazione M.C.T.C. ed il modello della vettura, è stato costruito dalla Società "UMBRA GANCI" che si assume la responsabilità delle saldature e delle lavorazioni fattevi. Tale dispositivo è conforme alle Circolari Ministeriali N° 2195/2203-6 del 5/7/1967 e successive, nonché alle tabelle CUNA NC 438-09 del 23/9/68; NC 138610 dell'Ottobre 1968 - NC 165-30 e successive.

Per i dispositivi approvati dopo il 31.10.1978 gli stessi rispondono alla circolare 20 del 21/06/76 e successive e tabelle CUNA NC 138-30-40, NC 438-40 e successive.

"Il presente certificato, che viene ritirato in SEDE DI COLLAUDO, ha validità unicamente se convalidato con marchio UMBRA GANCI stampigliato a secco".

- PRESENTARE IL DISPOSITIVO DI TRAINO SOTTO LA SCOCCA E TENENDOLO PRESSATO CON OPPORTUNO SUPPORTO VERTICALE, FISSARE LA PIASTRA DELLA TRAVERSA (RIF.1) AI FORI ESISTENTI SULLA LONGHERINA (POS.A) MEDIANTE DUE BULLONI M8 DOPO AVER OPPORTUNAMENTE ALLARGATO A Ø14.5 I FORI DALLA PARTE OPPOSTA PER L'INSERIMENTO DEI DISTANZIALI E RICORDARSI DI INTERPORRE LE RONDELLE LARGHE
- PRATICARE DUE FORI Ø8.5 SUL PAVIMENTO (POS.G) E FISSARE IL CORPO CENTRALE (RIF.10) MEDIANTE DUE VITI M8 INTERPONENDO LA CONTROPIASTRA (RIF.7) DALL'INTERNO VANO BAULE
- FISSARE IL TIRANTE (RIF.5) ALLE DUE MADRE VITI M8 ESISTENTI (POS.F)
- NEL FORO RIMASTO LIBERO (POS.E) PRATICARE UN FORO Ø8.5 SUL PAVIMENTO E FISSARE MEDIANTE UN BULLONE M8 INTERPONENDO LA RONDELLA LARGA
- FISSARE IL PUNTONE (RIF.5) ALLA TRAVERSA DI TRAINO (RIF.4) MEDIANTE DUE BULLONI M8 (POS.C)
- PRATICARE IN POS.D UN FORO Ø8.5 NEL PAVIMENTO E FISSARE LA PIASTRA SAGOMATA (RIF.8) MEDIANTE UN BULLONE M8 INTERPONENDO LA RONDELLA LARGA DALL'INTERNO VANO BAULE
- INFINE, SERRARE A FONDO TUTTA LA BULLONERIA ED EFFETTUARE I COLLEGAMENTI ELETTRICI AL GIUNTO 7 POLI;

DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITA' PER IL MONTAGGIO:

Si dichiara che il presente dispositivo di traino  
tipo .....  
è stato montato a regola d'arte, rispettando le  
prescrizioni fornite dalla casa costruttrice, sul  
l'autoveicolo mod. ....  
targa .....

IN FEDE

(Timbro e firma)

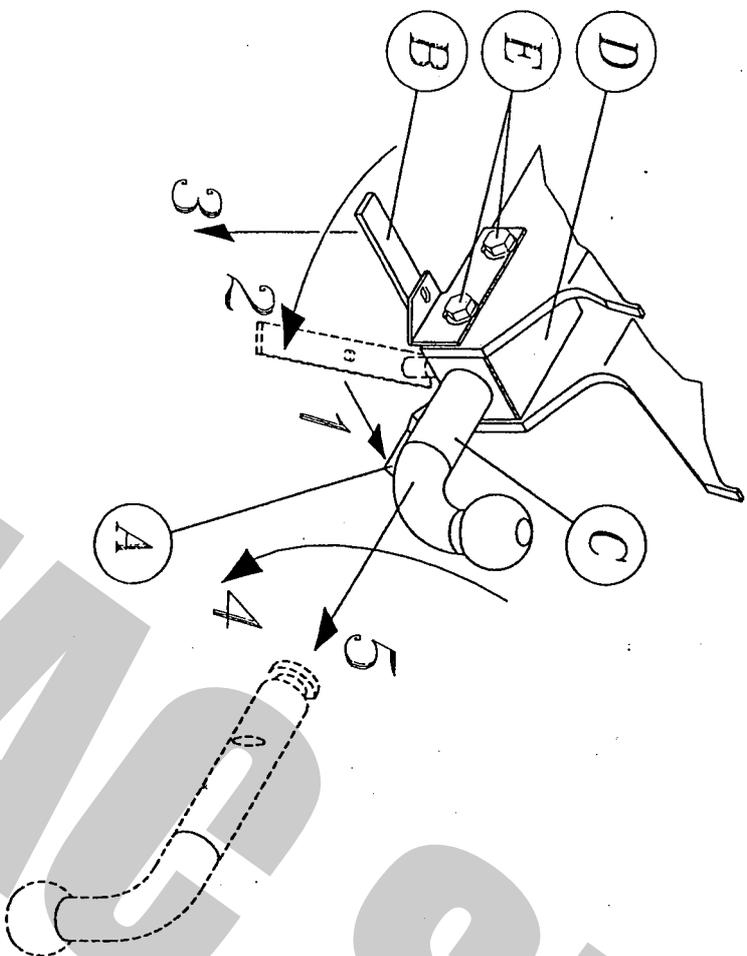
..... Li .....

**FAC SIMILE**



UMBRA RIMORCHI S.r.l.  
Via C. Pizzoni, 37/39  
06132 S. Sisto - Perugia - Italy  
Tel. +39(0)75/5280260-5280453  
Fax +39(0)75/5287033

MOD. "A"



COPPIA DI SERRAGGIO PER VITI:  
TORQUE SETTINGS FOR NUTS AND BOLTS:  
COUPLE DE SERRAGE POUR VIS:  
SCHRAUBENANZUGSMOMENT:  
MOM. DE PRESSION PARA TORNILLOS Y TUERCAS:

M6 = 10Nm	M8 = 25Nm
M10 = 55Nm	M12 = 85Nm
M14 = 135Nm	M16 = 200Nm

## COPPIA DA CONSERVARE A CURA DELL'UTENTE

### USO E MANUTENZIONE:

3. La sfera del dispositivo di traino deve essere mantenuta pulita e lubrificata. Per la massima sicurezza controllare saltuariamente il diametro della sfera; qualora il diametro della stessa, in diversi punti, sia ridotto a 49 mm il dispositivo di traino non potrà essere più utilizzato sino alla sostituzione della sopraccitata sfera.
4. Dopo 1000 Km di traino tutta la bulloneria del dispositivo di traino deve essere controllata e riportata al valore di coppia di serraggio indicato dalla tabella.

### ISTRUZIONI DI USO PER IL DISPOSITIVO DI TRAINO AD ESTRAZIONE RAPIDA DELLA SFERA DI TIPO -A-

#### SMONTAGGIO:

- Disattivare la molla di blocco **A**;
- Ruotare la leva **B** di circa 90°;
- Tirare la leva **B** verso il basso in modo da estrarre la spina conica;
- Ruotare la sfera **C** di circa 180°;
- Sfilare la sfera **C** dal bloccetto **D**;

#### RIMONTAGGIO:

- Per ricollegare il tutto, eseguire le operazioni sopraccitate in senso inverso.

#### IMPORTANTE:

- Per recuperare l'eventuale gioco che si può creare tra il bloccetto **D** e la sfera **C**, procedere nel seguente modo:
- Con la sfera **C** inserita e bloccata nel bloccetto **D** allentare le quattro viti di fissaggio **E**;
  - Affondare la spina conica con un leggero colpo nel bloccetto **D**;
  - Serrare le quattro viti **E**.

**FAC SIMILE**